



PROGRAM FOR
プログラム
PROGRAMM FÜR

FIS FAR EAST CUP JAPAN SERIES
43rd SCHNEIDER CUP



Date 開催日付 Datum	8/3/2013	Site 会場 Ort	NOZAWAONSEN KANDAHAR COURSE	Nation 開催国 Nation	JPN	Disc. 種目 Disz.	GS
------------------------------	----------	--------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-----	-----------------------------	----

Men/男子/Herren Ladies/女子/Damen

Course setter 1st run / 1本目コースセッター Kurssetzer 1. Lauf	BYUN Jong Moon	KOR	YAGIHASHI Takuji	JPN
Course setter 2nd run / 2本目コースセッター Kurssetzer 2. Lauf	HARADA Gen	JPN	SATO Noritomo	JPN
Jury inspection/ジュリーインスペクション/Besichtigung Jury	7:10	Start House		
Radios/無線機配布場所時間/Funkgeräte	6:55	Finish House		
Lift open for racers 競技者リフト乗車開始時間 Lift öffnet für Rennfahrer	6:30 6:30 6:50	Shinyu Pair Lift Nagasaka Triple Lift Kandahar Pair Lift		
Warmup and training area ウォームアップ・トレーニングエリアについて Aufwärm- und Trainingspiste	Kandahar EAST			
Inspection (one) インスペクション Besichtigung (eine)	1st run/ 1本目/1. Lauf 7:45 — 8:15		2nd run/2本目/2. Lauf 11:05 — 11:35	7:35 — 8:05 11:00 — 11:30
Entry for racers closed/競技者のコース入場締切時間/	8:00 11:20		7:50 11:15	
Coaches on place/コーチの待機場所について Trainer am Platz				
No of forerunners/前走者数/Anzahl Vorläufer	3-4		3-4	
Start time 競技開始時間 Startzeit	1st run/ 1本目/1. Lauf 8:37		2nd run/2本目/2. Lauf 11:57	9:42 13:07
Start time nr 1 最初の選手のスタート時間 Startzeit Nr. 1	1st run/ 1本目/1. Lauf 8:40		2nd run/2本目/2. Lauf 12:00	9:45 13:10
Start interval/スタート間隔/Startintervall	30sec		30sec	
Yellow zones, flags / イエローゾーン・フラッグ Gelbe Zonen/Flaggen				
Slip crews/コース整備方法・頻度/Rutschkommandos	Continuously			
Intermediate times/中間計時について Zwischenzeiten	None			
Prize giving ceremony/表彰式について/Siegerehrung	1~6th place. After the each race (men and ladies) at the finish area.			
Course setter next race / 次のレースのコースセッター / Kurssetzer nächste Rennen (Name(s) /氏名/Name(n))				
1st run/1本目/1. Lauf Nat	BYUN Jong Moon	KOR	KUDO Masami	JPN
2nd run/ 2本目/2. Lauf Nat	OTAKI Norihisa	JPN	TANAKA Kayoko	JPN
Next team captains meeting/次のチームキャプテンミーティング日時・場所/Nächste Mannschaftsführersitzung	8 Mar.2013 17:00- at Nozawaonsen community center			
Miscellaneous/ その他/ Verschiedenes	The unofficial time displays on the TV at the finish area.			